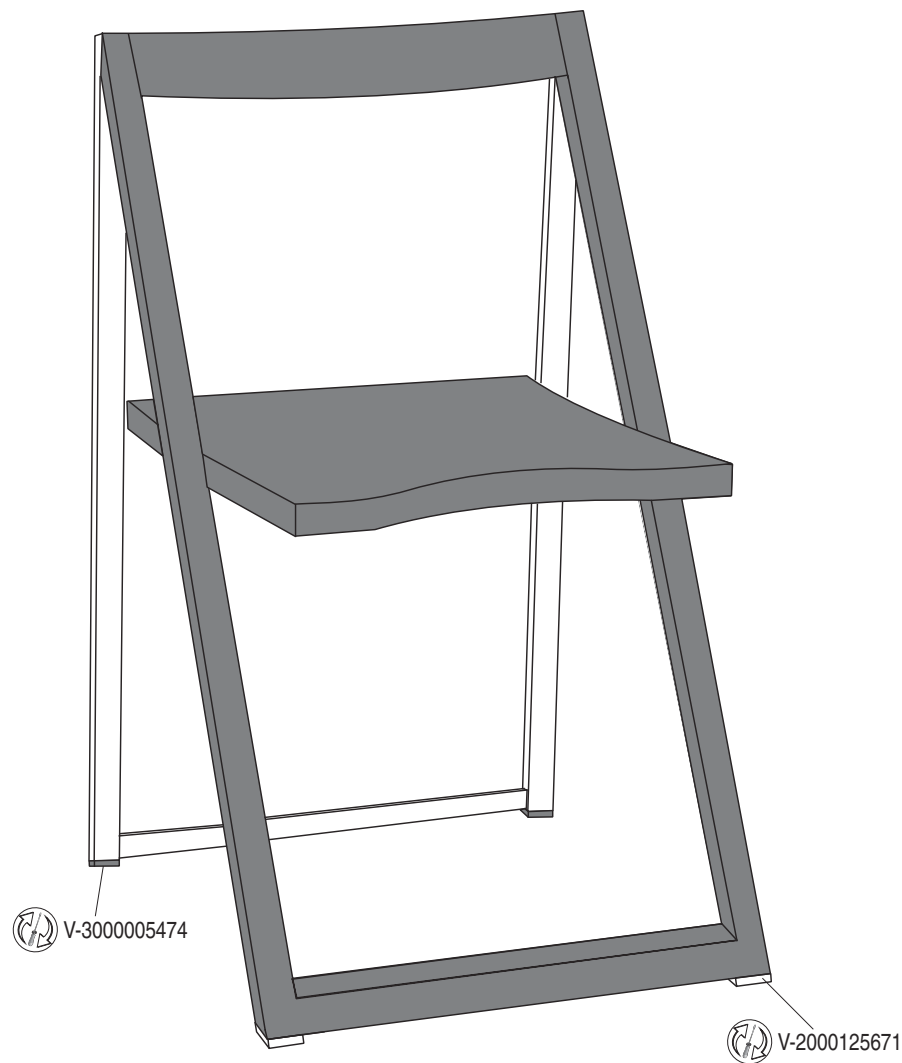




- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto



H-A 0207 01 00



Calligaris S.p.a.
Via Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel. +39 0432 748211
Fax +39 0432 750104

COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKAUFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Sedia: 'Skip' Modello: CB/207	Chair: 'Skip' Model: CB/207	Stuhl: 'Skip' Modell: CB/207	Chaise: 'Skip' Modèle: CB/207	Silla: 'Skip' Modelo: CB/207
Materiali Struttura in alluminio anodizzato e legno verniciato con sedile rivestito in multistrato di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee	Materials Structure in anodized aluminium and stained wood with covered plywood seat with low formaldehyde emission in compliance with European regulations.	Materialien Struktur aus Eloxalaluminium und lackiertem Holz mit Schichtholz bemänteltem Sitz mit, europäisch genormtem, geringem Formaldehydgehalt.	Matériaux Structure en aluminium anodisé et bois verni avec assise revêtue en bois multipli à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes.	Materiales Estructura en aluminio anodizado y madera barnizada con asiento forrado en multiestrato de madera a baja compresión de formaldeide en conformidad a las normas europeas
Istruzioni d'uso Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie	User instructions In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened	Gebrauchsanweisung Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet Der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen verwendet Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile Steigen Sie nicht auf den Stuhl Achten Sie darauf, daß Sie sich nicht außerhalb der Stuhlmitte setzen Achten Sie darauf, die Finger während des Öffnens und des Schließens des Stuhles nicht einzuklemmen Sich vergewissern, daß die mechanischen Feststellsysteme entsprechend fixiert sind Von Wärmequellen fernhalten Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens	Instructions Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur Utiliser la chaise avec les quatre pieds toujours appuyés au sol Ne pas s'asseoir sur le dossier Ne pas monter sur la chaise avec les pieds Très important: s'asseoir au centre de l'assise Pendant les phases d'ouverture et de fermeture de la chaise, faire très attention à ne pas se coincer les doigts Contrôler que les systèmes mécaniques de serrage soient bien fixés Éviter le contact avec les sources de chaleur Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur	Instrucciones de uso Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados El producto no es apto para el uso en exteriores La silla debe utilizarse con las cuatro patas apoyadas siempre sobre el suelo No sentarse sobre el respaldo No subirse de pie sobre la silla Poner atención en no sentarse fuera del centro del asiento Poner atención con los dedos durante la apertura y el cierre de la silla Asegurarse de que los sistemas mecánicos de cierre estén oportunamente fijados Rehuir las fuentes de calor En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor
Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados
Consigli di manutenzione I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto	Maintenance recommendations Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth	Wartungshinweise Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind Benutzen Sie keine Schleifmittel	Conseils d'entretien Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal Ne pas utiliser des produits abrasifs	Consejos de mantenimiento Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal No usar productos abrasivos
Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici per il legno	To clean wooden parts, use products that are specifically for wood			
Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici per il metallo	To clean metal parts, use products that are specifically for metal			
Non usare prodotti abrasivi	Do not use abrasive products			
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.a. decline toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos